



DO YOU NEED HELP WITH RENT OR UTILITIES?

Assistance is available for unpaid rent dating back to April 1, 2020, as well as for future rent.

Assistance is also available for unpaid utility payments dating back to April 1, 2020, or for future utility payments, which will both be compensated at **100%** of cost.

Both renters and landlords are encouraged to apply.

How do I apply?

 HousingIsKey.com  833-430-2122



¿NECESITA AYUDA CON LA RENTA O LOS SERVICIOS PÚBLICOS?

La asistencia está disponible para la renta atrasada desde la fecha del 1 de abril de 2020, así como para la renta prospectiva.

La asistencia también está disponible para pagos de servicios públicos atrasados desde la fecha del 1 de abril de 2020 o para pagos de servicios públicos prospectivos, que se compensarán al **100%** del costo, se limitarán a un total de 12 meses y se pagarán directamente al proveedor de servicios públicos.

Se anima a los inquilinos y a los propietarios a que presenten su aplicación.

¿Como puedo aplicar?

 HousingIsKey.com  833-430-2122



Quý vị đang cần hỗ trợ chi trả tiền thuê nhà hoặc hóa đơn dịch vụ tiện ích?

Chương trình này sẽ hỗ trợ chi trả tiền thuê nhà chưa thanh toán kể từ ngày 1 tháng 4 năm 2020, cũng như tiền thuê nhà trong tương lai.

Chương trình cũng sẽ hỗ trợ chi trả **100%** các hóa đơn dịch vụ tiện ích chưa thanh toán, kể từ ngày 1 tháng 4 năm 2020 hoặc các hóa đơn dịch vụ tiện ích trong tương lai, giới hạn trong vòng 12 tháng, và được thanh toán trực tiếp cho các nhà cung cấp dịch vụ tiện ích.

Cả người thuê nhà và chủ nhà cho thuê đều được khuyến khích ghi danh tham gia chương trình.

Làm cách nào để ghi danh?

 HousingIsKey.com  833-430-2122



您是否需要協助以支付租金和公用事業費用?

該計劃的援助範圍包括自2020年4月1日起的未付租金以及未來租金。

另外，該計劃也提供財務援助，**100%**全額支付自2020年4月1日起未付的公用事業（水電煤）費用或未來的公用事業賬單。

該計劃鼓勵租客及房東進行申請。

如何申請?

 HousingIsKey.com  833-430-2122



Chương Trình Trợ Giúp
Thuê Nhà Trong Dịch A
COVID-19 của California



加州新冠病毒
租房援助

